



انتشارات
بین‌المللی
گاج

ناشر: انتشارات بین‌المللی گاج

مدیر مسئول: مهندس ابوالفضل جوکار

واحد پژوهش و برنامه‌ریزی کتاب‌های: کار پنج‌بعدی دکتر آی‌کیو

مدیریت تألیف و تولید: محتوای مهندس افشین احمدی

برنامه‌ریزی و هفت‌جنگ: بهبه همایون‌زاده

عنوان کتاب: عربی هشتم (دوره اول متوسطه)

مؤلفان: بهروز حیدریکی - راضیه یادری

ویرایش علمی: ناهید خدادادیار - مهناز نور - ندی‌پور - مریم علی‌پور

ویرایش فنی: فرناز نصیری

امور اجرایی: امین اسماعیل‌زاده

مدیر فنی: کاظم شاکری

صفحه‌آرایی: غزاله دانش - شبیم بیدی - حمیده شریفی

حروف‌نگار: مهناز سادات کاظمی - سمانه صادقی - رقیه قربانی

گرافیک: سمیرا کلاته

تصویرساز: فریمان حاجی‌رسولی‌ها

طراح جلد: کاوه پژوهان

آماده‌سازی و نظارت بر چاپ و توزیع: گاج

لیتوگرافی: امین

چاپ‌خانه و صحافی: گاج

امور چاپ: علی مزرعتی

نوبت چاپ: اول (۱۳۹۶) - سال تحصیلی (۹۶-۹۷) + شمارگان: ۵۰۰۰ نسخه

دفتر مرکزی: تهران، خیابان انقلاب، بین چهارراه ولیعصر (عج) و خیابان

فلسطین، شماره ۹۱۹

تلفن: ۶۴۲۰ - ۰۲۱

سرویس پیام کوتاه (SMS): ۱۰۰۰۴۲۵

سندوق پستی: ۳۷۷ - ۱۳۱۴۵

پایگاه اینترنتی: www.gaj.ir

قیمت: ۱۹۰۰۰ تومان

سرشناسه: حیدریکی، بهروز

عنوان: عربی هشتم (دوره اول متوسطه)

مؤلفان: بهروز حیدریکی - راضیه یادگاری

مشخصات نشر: تهران: انتشارات بین‌المللی گاج؛ ۱۳۹۶

مشخصات ظاهری: ۲۰۰ ص. - مصور (رنگی)

فروست: این کتاب از مجموعه کتاب‌های

کارپنج بعدی دکتر آی‌کیو گاج می‌باشد.

بها: ۱۹۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۵۹-۶۹۳-۱

شناسه افزوده: یادگاری، راضیه

شماره کتابشناسی ملی: ۴۸۸۳۸۱۷

این کتاب جهت آگاهی از آخرین
اخبار و اطلاعات کتاب‌های منتشر
شده لطفاً پایم‌ور شدت‌تصویر خود را به
شماره ۱۰۰۰۴۲۵ SMS نمایید.

توجه

به موجب ماده ۵ قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱ کلیه حقوق این کتاب برای انتشارات بین‌المللی گاج محفوظ می‌باشد و هیچ شخص حقیقی یا حقوقی حق استفاده از آن را ندارد و متخلفین به موجب این قانون تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

چند رقیب با مدیر تألیف



شاید عبارت «توسعه عدالت آموزشی» بارها و بارها به گوشتون خورده باشه. اما منظور از این عبارت چیه؟!

عدالت آموزشی در یک کلام، یعنی همه بچه‌های این مرز و بوم از امکانات آموزشی برابر برخوردار باشن. همه بچه‌ها با یه هزینه بسیار کم بتونن از بهترین کتاب‌های تولیدی کشور استفاده کنن و بتونن از تدریس اساتیدهای خوب بهره‌مند بشن.

پروژه کتاب‌های کمتر آئی‌کیو با همین هدف یعنی با هدف «توسعه عدالت آموزشی» در کشور عزیزمون شروع شد. تدریس درسنامه‌ها و تمرین‌های بدون پاسخ این سری از کتاب‌ها توسط پرسنل بهترین اساتید کشور ضبط شده و در سامانه آموزشی www.DriQ.com بارگذاری شده تا همه بچه‌های این مرز و بوم حتی در دورترین روستاهای کشور بتونن به صورت آسان و رایگان از اون‌ها استفاده کنن.

بنده به عنوان مدیر تألیف این سری از کتاب‌ها به شما عزیزان توصیه می‌کنم که پس از تهیه کتاب‌های بی‌نظیر دکتر آئی‌کیو، حتماً نسخه‌ای از آموزش تصویری موجود در سایت دکتر آئی‌کیو، فرایند آموزش خودتون رو با این مجموعه تکمیل کنید.

چندین افشین احمدی

مقدمه مؤلفان

بهروز حیدری،

معنای قدرت همیشه به زور بازوها و تازیدن در میدان نیست. قدرت واقعی از آن آدم‌هایی است که با تمام دلوپسی‌ها ایستادگی می‌کنند و بی‌اعتنا به حرف‌های واهی، با لبفندی‌کش‌دار ادامه می‌دهند؛ به همان مهربان‌اند اما دور می‌شوند از دنیای آن‌هایی که دوست داشتن و عشق را به بازی گرفته‌اند. برای فرار از تنهایی، هرکس را وارد زندگی‌شان نمی‌کنند و فراموش نمی‌کنند که رابطه بی‌عشق، تنها سیر و غاشدن است.

قوی‌ترین آدم‌ها هم همیشه قوی بوده‌اند. گاهی از عالم و آدم ناامید شده‌اند، به هر دری که زدند بسته بوده، طعم تلخ شکست، پشیمانی و شب‌هایی طولانی را بیدار مانده‌اند، اما برای پس گرفتن دوباره زندگی، پشیمانی در پشیمانی، اراده‌ای قوی و قدرتی دوپندان، برافراشته‌اند و مشکلاتشان را شکست داده‌اند.

ممنونم از مادرم و برادرم مفسن که امروز مرا می‌یون زحمات دیروزشان هستم.

تقدیم به مادرم

راضیه یادگاری،

دوستان هشتمی عزیزم سلام؛

فوشالم که قراره یک سال رو با شما باشیم. در تمام صفحات با شما و آیه ۴۰ با شما فوایم بود و دستتون رو می‌گیریم تا به بالاترین جایگاهی که دوست داشتید و دارید برسید، برسویمتون. تو سؤالا، هم سؤال سفت می‌پینید، هم آسون. سفتاش رو تو سایت www.DriQ.com براتون آسون کردیم نگران نباشید. آسوناش رو هم برای تکرار گذاشتیم که یادتون نره. آفه تو عربی به ضرب المثل هست که میگه: «الدرسُ حَرْفٌ وَ التَّكْرَارُ أَلْفٌ»؛ یعنی درس یک حرف است، ولی هزار بار تکرار لازم دارد.

پس هی تمرین حل کنید تا دچار فراموشی نشید.

تقدیم به تک تک شما عزیزانی که زیاد دوستون داریم

فرض کنید دارید وسط یک کوفه نسبتاً تاریک قدم می‌زنید. ناگهان نوری را جلوی خودتان حس می‌کنید. احتمالاً نور چراغ یک ماشین است. قطعاً شما کنار می‌روید تا ماشین رد شود. فب! فکر می‌کنید چه اتفاقی افتاد؟ بله! شما ترجمه کردید. فیلی ساره بفواheim بگویم این یک ترجمه نشانه‌ای است. در واقع همه ما مترجمیم. همه این‌ها را گفتیم که اولاً بگویم ترجمه را فیلی دوست داریم طوری که شب و روز ذهنمان را درگیر کرده، ثانیاً پایه و اساس این کتاب، ترجمه است و مهم بیشتری از کتاب را به خودش اختصاص داده، تمرین‌های بیشتری دارد، تست‌های بیشتری از آن طرح شده و بارم بیشتری را در امتحانات به خود اختصاص داده است. هدف کتاب درسی هم همین بوده است. قواعد اما، به هیچ عنوان مورد بی‌معنی قرار نگرفته! درسامه‌های روان و فوش فوان دارد، ته بین‌های متنوع و تست‌های نکته‌دار! هر درس را به دو جلسه تقسیم کردیم:

① ترجمه ② قواعد

هر جلسه‌مان یک درسنامه دارد، ته بین‌های تشریحی، تست و کاربردگ. برای هر ترم هم یک نمونه سؤال امتحانی نوشتیم. فیلی سفت بود کتابی نه. مردم که ادعا کنیم از بقیه کتاب‌های بازار بهتر است. به نظرم زمان، خودش این موضوع را ثابت می‌کند. یک چیز را هم باید بگویم. هر تمرین و هر تست یک حرف جدید برای گفتن دارد. نفواستیم الکی شلوغش کنیم. فقط انواع و اقسام سؤال‌ها را ببینید تا خیالتان راحت شود. طبق معمول وظیفه داریم از دوستان گاهی که در تهران، این کتاب به ما کمک کرده‌اند، تشکر کنیم. ممنونیم از:

- ① مهندس افشین احمدی، مدیریت محترم تالیف، حرفه‌ای‌ترین مدیری که دیده‌ایم!
 - ② سرکار خانم الهه همایون‌زاده که انصافاً تمام تلاشش را برای این کتاب کرد! فیلی ممنونیم!
 - ③ مرد بی‌غلط و اهدگر افیک، فریمان حاجی‌رسولی‌ها که عجیب است ما ته نستیم از او غلطی بگیریم!
 - ④ ویراستاران علمی کتاب: خانم‌ها ناهید فرادادیان، مهدیه نورمندی‌پور، وریه علی‌پور، از همه بهتر می‌دانیم که ویراستار چقدر برای کتاب زحمت می‌کشد! ممنون از همه‌تان!
 - ⑤ خانم فرناز نصیری در واهد ویرایش فنی
 - ⑥ جناب آقای شاکری و گروه فوب و پر تلاششان:
 - مروف نگارها: مهناسادات کاظمی - سمانه صادقی - رقیه قربانیان
 - صفه‌آرها: غزاله دانش - شبهم بیدی - حمیده شریفی
 - گرافیسست: سمیرا کلاته
- اما یک تشکر ویژه از جناب آقای محمود عاشوری، آدمی که تجربه و دانشش از ما فیلی بیشتر است، فیلی چیزها از ایشان یاد گرفتیم و پله‌های ترقی را به کمکش طی کردیم.



الدرس الأول

- جلسه اول ۱۰
جلسه دوم ۱۸
کار برگ ۱۷۳



الدرس الثاني

- جلسه سوم ۳۱
جلسه چهارم ۳۹
کار برگ ۱۷۵



الدرس الثالث

- جلسه پنجم ۴۷
جلسه ششم ۵۵
کار برگ ۱۷۷



الدرس الرابع

- جلسه هفتم ۶۱
جلسه هشتم ۹
کار برگ ۱۷۹



الدرس الخامس

- جلسه نهم ۷۶
جلسه دهم ۸۵
کار برگ ۱۸۱



الدَّرْسُ السَّادِسُ

- جلسة يازدهم ٩٣
جلسة دوازدهم ١٠١
كاربرگ ١٨٥



الدَّرْسُ السَّابِقُ

- جلسة سيزدهم ١٠٩
جلسة چهاردهم ١١٧
كاربرگ ١٨٧



الدَّرْسُ الثَّانِي

- جلسة پانزدهم ١٢٤
جلسة شانزدهم ١٣٢
كاربرگ ١٩١



الدَّرْسُ الثَّالِثُ

- جلسة هفدهم ١٤٠
جلسة هجدهم ١٤٨
كاربرگ ١٩٥



الدَّرْسُ الْعَاشِرُ

- جلسة نوزدهم ١٥٦
جلسة بیستم ١٦٤
كاربرگ ١٩٩

- آرمون نوبت دوم ١٧١